KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1964/95

af 9. august 1995

om ændring af forordning (EF) nr. 1439/95 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 for så vidt angår indførsel og udførsel af fåre- og gedekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1265/95 [2], særlig artikel 9, stk. 2, og artikel 12, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1439/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 for så vidt angår indførsel og udførsel af fåre- og gedekød [3] er der fastsat importtold for bestemte produkter og en liste over de myndigheder i eksportlandene, der er beføjet til at udstede oprindelsesdokumenter; ved en fejltagelse blev der anført en forkert importtold for nogle produkter og forkerte myndigheder i bestemte eksportlande;

for at sikre, at den rigtige told betales ved indførsel til Fællesskabet, og at Fællesskabet overholder sine internationale forpligtelser, bør fejlene ændres med virkning fra den dato, hvor forordning (EF) nr. 1439/95 fandt anvendelse;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Får og Geder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1439/95 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 17, stk. 4, affattes således:

»4. I rubrik 24 i importlicenser for mængder, der er omhandlet i bilag IV, litra A, til forordning (EF) nr. 1440/95 og i efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter, anføres mindst en af følgende angivelser:

— Derecho limitado a 10 % [aplicación de la parte A del Anexo IV del Reglamento (CE) nº 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 10 % (jf. bilag IV, litra A, til forordning (EF) nr. 1440/95 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf 10 % (Anwendung von Anhang IV Teil A der Verordnung (EG) Nr. 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Δασμός περιοριζόμενος στο 10 % [εφαρμογή του παραρτήματος IV σημείο Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και των μεταγενέστερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]

— Duty limited to 10 % (application of Annex IV Part A of Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane de 10 % [application de la partie A de l'annexe IV du règlement (CE) nº 1440/95]

— Dazio limitato a 10 % [applicazione dell'allegato IV A del regolamento (CE) n. 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]

— Invoerrecht beperkt tot 10 % (toepassing van bijlage IV, deel A, bij Verordening (EG) nr. 1440/95)

— Direito limitado a 10 % [aplicação do anexo IV, ponto A, do Regulamento (CE) nº 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]

— Tulli rajoitettu 10 prosenttiin [asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteen IV kohta A ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiöitä koskevien asetusten soveltaminen]

— Tull begränsad till 10 % (tillämpning av bilaga IV, punkt A, i förordning (EG) nr 1440/95).«.

2) I bilag I foretages følgende ændringer:

— nr. 4 affattes således:

»Bulgarien: Ministry of Trade and Foreign Economic Cooperation«

— nr. 7 affattes således:

»Ungarn: Ministry of Industry and Trade«

— nr. 12 affattes således:

»Rumænien: Ministry of Trade«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. juli 1995.

(1) EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.
(2) EFT nr. L 123 af 3. 6. 1995, s. 1.
(3) EFT nr. L 143 af 27. 6. 1995, s. 7.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. august 1995.

På Kommissionens vegne
Martin BANGEMANN
Medlem af Kommissionen